



CIVIL AVIATION SAFETY ALERT

ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE

ATTENTION:

OWNERS AND OPERATORS OF
AIRCRAFT WITH A SPECIAL
CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS -
LIMITED

À L'ATTENTION DE :

PROPRIÉTAIRES ET EXPLOITANTS TITULAIRES
D'UN CERTIFICAT SPÉCIAL DE NAVIGABILITÉ –
LIMITÉ

**REPLACEMENT OF THE OPERATING
CONDITIONS AND SPECIAL CERTIFICATES
OF AIRWORTHINESS – LIMITED ISSUED
UNDER EXEMPTIONS DATED BEFORE 2017****REPLACEMENT DES CONDITIONS
D'EXPLOITATION ET CERTIFICATS
SPÉCIAUX DE NAVIGABILITÉ – LIMITÉS
EXISTANTS DÉLIVRÉS AUX TERMES
D'EXEMPTIONS DATANT D'AVANT 2017****PURPOSE:**

This Civil Aviation Safety Alert (CASA) is to inform owners and operators of aircraft with Special Certificates of Airworthiness – Limited (Special CofA – Limited) of the desirability of replacing the Operating Conditions associated with an existing Special CofA – Limited.

OBJET :

La présente Alerte à la sécurité de l'Aviation civile (ASAC) vise à informer les propriétaires et les exploitants d'aéronefs titulaires d'un Certificat spécial de navigabilité – limité (CdN spécial – limité) qu'il s'avère opportun de remplacer les conditions d'exploitation qui s'appliquent à un CdN spécial – limité.

BACKGROUND:

The existing "Exemption from Appendix F and Subsection 507.03(5) of Standard 507 — Flight Authority and Certificate of Noise Compliance and Subsection 507.03(a) of the Canadian Aviation Regulations" dated 2010 has been canceled.

CONTEXTE :

L' « exemption de l'appendice F et du paragraphe 507.03(5) de la norme 507 — Autorité de vol et certificat de conformité acoustique et du paragraphe 507.03(a) du *Règlement de l'aviation canadien* » existante datant de 2010 a été annulée.

It has been replaced by an exemption from subsection 507.06(2) and paragraph 507.06(3)(b) of the Canadian Aviation Regulations (CARs) which applies to the APPLICANT for a Special CofA – Limited.

Il été remplacée par une exemption du paragraphe 507.06(2) et de l'alinéa 507.06(3)(b) du *Règlement de l'aviation canadien* (RAC) s'appliquant au DEMANDEUR d'un CdN spécial – limité

This exemption cancels all preceding exemptions, but does not cancel existing Special CofA – Limited issued under them.

Cette exemption annule toutes les exemptions précédentes mais n'annule pas les CdN spéciaux – limités délivrés aux termes desdites exemptions.

Earlier exemptions presented standards and conditions for issue, including guidance for the attachment of Operating Conditions to the Special CofA – Limited.

Les exemptions précédentes présentés normes et conditions de délivrance, y compris des directives pour l'ajout de conditions d'exploitation au CdN spécial – limité.

Those conditions for issue and Operating Conditions were both unclear and overly severe. In particular, Certificates are rendered invalid if the aircraft is modified or repaired, or the flight manual amended.

Because the new Operating Conditions are clearer and less stringent than those issued under previous exemptions, it is desirable from the perspectives of both the holder and Transport Canada Civil Aviation (TCCA) for the Operating conditions to be replaced.

RECOMMENDED ACTION:

All Operating Conditions attached to existing Special CofA - Limited should be replaced with all the Operating Conditions listed in the Appendix to the new Applicant Exemption.

Additional Operating Conditions specific to an aircraft may be added to those conditions if necessary.

Replacement of the Operating Conditions will require the replacement of the existing Special CofA – Limited, because the date of the Operating Conditions is called out on the Certificate.

Civil Aviation Safety Inspectors – Airworthiness (CASIs – Airworthiness) at local Transport Canada Centres will amend the Operating Conditions and issue the new Special CofA – Limited. There is no charge for amendment of the Operating Conditions or replacement of the Special CofA – Limited for those who currently hold a valid Special CofA - Limited.

Non-commercial operators are encouraged to request their new Operating Conditions and replacement of their Special CofA – Limited.

Commercial operators are encouraged to apply for a new Special CofA – Limited in order to meet the conditions of the new exemption and obtain their new Operating Conditions and Special CofA – Limited.

Les conditions liées à la délivrance et les conditions d'exploitation étaient à la fois ambiguës et exagérément strictes. Notamment, les certificats étaient frappés d'invalidité si l'aéronef était modifié ou réparé ou si le manuel de vol était modifié.

Parce que les nouvelles conditions d'exploitation sont plus claires et moins strictes que celles qui découlaient des exemptions précédentes, il est souhaitable, tant du point de vue du titulaire que de Transports Canada, Aviation civile (TCAC), que les conditions d'exploitation soient remplacés.

MESURE RECOMMANDÉE :

Toutes les conditions d'exploitation rattachant aux Certificats spéciaux de navigabilité – limités existants, devraient être remplacées par tous les conditions d'exploitation figurant à l'appendice de la nouvelle exemption pour le demandeur.

Si nécessaire, des conditions d'exploitation additionnelles concernant un aéronef donné pourront être ajoutées.

Le remplacement des conditions d'exploitation nécessitera le remplacement du certificat spécial de navigabilité – limité existant parce que la date des conditions d'exploitation est indiquée sur le certificat.

Les inspecteurs de la sécurité de l'aviation civile – Navigabilité (ISAC - Navigabilité) des centres locaux de Transports Canada modifieront les conditions d'exploitation et le CdN spécial – limité. Il n'y a pas de redevance pour la modification des conditions d'exploitation ou le remplacement de la CdN spécial - limité pour ceux qui possèdent actuellement une CdN spécial - limité valable.

Les opérateurs non commerciaux sont encouragés à demander leurs nouvelles conditions de fonctionnement et à remplacer leur CdN spécial – limité.

Les opérateurs commerciaux sont encouragés à demander pour une nouvelle CdN spécial – limité afin de respecter les conditions de la nouvelle exemption et d'obtenir leurs nouvelles conditions d'exploitation et CdN spécial – limité.

- RDIMS Document number /
Numéro du document du SGDDI : 12833656

- File Classification Number /
Numéro de dossier de classification :
(For internal use only - Pour usage interne seulement)

Z 5000-35

Owners and operators can contact a CASI - Airworthiness at the geographically appropriate Transport Canada Centre or Regional Office.

Les propriétaires et les exploitants peuvent contacter un ISAC - Navigabilité au centre ou au bureau régional de Transports Canada approprié, selon le lieu.

Original signed by / original signé par

Robert Sincennes

Director | Directeur
STANDARDS BRANCH | DIRECTION DES NORMES

THE TRANSPORT CANADA CIVIL AVIATION SAFETY ALERT (CASA) IS USED TO CONVEY IMPORTANT SAFETY INFORMATION AND CONTAINS RECOMMENDED ACTION ITEMS. THE CASA STRIVES TO ASSIST THE AVIATION INDUSTRY'S EFFORTS TO PROVIDE A SERVICE WITH THE HIGHEST POSSIBLE DEGREE OF SAFETY. THE INFORMATION CONTAINED HEREIN IS OFTEN CRITICAL AND MUST BE CONVEYED TO THE APPROPRIATE OFFICE IN A TIMELY MANNER. THE CASA MAY BE CHANGED OR AMENDED SHOULD NEW INFORMATION BECOME AVAILABLE.

L'ALERTE À LA SÉCURITÉ DE L'AVIATION CIVILE (ASAC) DE TRANSPORTS CANADA SERT À COMMUNIQUER DES RENSEIGNEMENTS DE SÉCURITÉ IMPORTANTS ET CONTIENT DES MESURES DE SUIVI RECOMMANDÉES. UNE ASAC VISE À AIDER LE MILIEU AÉRONAUTIQUE DANS SES EFFORTS VISANT À OFFRIER UN SERVICE AYANT UN NIVEAU DE SÉCURITÉ AUSSI ÉLEVÉ QUE POSSIBLE. LES RENSEIGNEMENTS QU'ELLE CONTIENT SONT SOUVENT CRITIQUES ET DOIVENT ÊTRE TRANSMIS RAPIDEMENT PAR LE BUREAU APPROPRIÉ. L'ASAC POURRA ÊTRE MODIFIÉE OU MISE À JOUR SI DE NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS DEVIENNENT DISPONIBLES.

- RDIMS Document number /
Numéro du document du SGDDI : 12833656

- File Classification Number /
Numéro de dossier de classification :
(For internal use only - Pour usage interne seulement)

Z 5000-35